

إدارة برامج تعليم اللغة العربية
في معهدي النقاية والأمين الإسلامي مادورا
(دراسة مقارنة)

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

أسمى نية

رقم التسجيل : 12720095



قسم تعليم اللغة العربية
كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
2016

استهلال

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّقَدَّمَتْ لِغَدٍ
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (سورة الحشر ، آية: 18)¹

صدق الله العظيم

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أبي هريرة τ قال ²: قال رسول الله ρ :
إِذَا ضُيِّعَتِ الْأَمَانَةُ فانتظر الساعة. قال : كيف إِضَاعَتَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قال :

إِذَا أَسْنَدَ الْأَمْرَ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانتظر الساعة.

"الحق بلا نظام يغلبه الباطل بالنظام"³

قول سيدنا علي بن أبي طالب

¹ القرآن الكريم . (سورة الحشر/59: 18) جاكوتا : فوستاك المبين. 2013. ص. 548.

² البخارى . الجامع الصحيح المختصر. ط. 1. ص. 33.

³ Imron Fauzi. *Manajemen Pendidikan Ala Rasulullah*. (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012) Hal. 72.

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

- أبي المحبوب وأمي المحبوبة الذين ربياني وأحباني مند صغاري إلى كباري
- زوجي المحبوب "سيف الأنام" رفيقي في الحياة التي تملأ قلبي حبا وأملا، أشكره على دعواته الخالصة وتشجيعه إياي ورحمته في الحياة.
- الأبناء المحبوبة محمد فجر الفلاح المنتقى وأزكى ميسرة ومحمد جاد الحق

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

: أسمى نية

الاسم

: 12720095

رقم التسجيل

: إدارة برامج تعليم اللغة العربية في معهدي النقاية والأمين
الإسلامي مادورا (دراسة مقارنة)

العنوان

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، 30 مايو 2015 م

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور مفتاح الهدى، الماجستير

الدكتور ولدانا ورغاديناتا، الماجستير

رقم التوظيف:

رقم

197310022000031002

197003191998031001: التوظيف

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا ورغاديناتا، الماجستير

رقم التوظيف: 197003191998031001

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: إدارة برامج تعليم اللغة العربية في معهدي
النقاية والأمين الإسلامي مادورا (دراسة مقارنة) ، التي أعدها الطالبة:

الاسم : أسمى نية

رقم التسجيل : 12720095

قد دافعت الطالبة عن هذه رسالة البحث أمام مجلس المناقشة وتقرر قبولها شرطا
للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ 15
يوليو 2015 م

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور أوريل بحرالدين الماجستير مناقشا رئيسيا

رقم التوظيف: 197205092003121003

الدكتور شهداء صالح نور الماجستير رئيسا ومناقشا

رقم التوظيف: 197201062005011001

الدكتور ولدانا ورغاديناتا، الماجستير مشرفا 1

رقم التوظيف: 197003191998031001

الدكتور مفتاح الهدى، الماجستير مشرفا 2

رقم التوظيف: 197310022000031002

اعتماد

مدير الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين ، الماجستير

رقم التوظيف: 195612311983031032

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي :

الإسم : أسمى نية

رقم التسجيل : 12720095

العنوان : إدارة برامج تعليم اللغة العربية في معهدي النقاية والأمين الإسلامي

مادورا (دراسة مقارنة) ا

أقرر بأن هذه رسالة الماجستير لتي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم

اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تحت عنوان :

إدارة برامج اللغة العربية دراسة مقارنة في معهدي النقاية والأمين الإسلامي مادورا.

لما وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غير أوتأليف الآخر. وإذا إدعى أحد

ستقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك،

ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 31 مايو 2015 م
الطالبة المقررة،

أسمى نية



مستخلص البحث

أسمى نية، 2015م. إدارة برامج تعليم اللغة العربية في معهدي النقاية والأمين الإسلامي مادورا (دراسة مقارنة). رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: 1) الدكتور ولدانا ورغاديناتا، الماجستير. 2) الدكتور مفتاح الهدي، الماجستير

الكلمات المفتاحية: الإدارة، برامج اللغة العربية

اللغة العربية لغة مهمة للمسلمين ولكن صعوبة في تعليمها عند رأي معظم الطلاب. وهذا الذي يتحدى المدارس والمعاهد الإسلامية في ترقية برامج تعليم اللغة العربية حتى تكون جذابة لدى طلابها. لكل المدارس والمعاهد الإسلامية في إندونيسيا لها اتجاهات مختلفة في تعليم اللغة العربية، منها يكون تعلم اللغة العربية أداة في فهم التعاليم الإسلامية وكتب التراث الإسلامية كالمعاهد السلفية واتجاه آخر كمهنة ومهارة وفن مثل المعاهد المعاصرة. تعليم اللغة العربية بمختلف اتجاهاتها يحتاج إلى إدارة التعليم الجيدة والمناسبة. من حيث التخطيط والتنظيم والتنفيذ والمراقبة. أن يقارن هذا البحث بين الإدارة اللغوية فمعهد كمعهد السلفي ومعهد الأمين كمعهد الخلفي.

يهدف هذا البحث على المعرفة تخطيط وتنظيم وتنفيذ ومراقبة برنامج تعليم اللغة العربية في معهد النقاية ومعهد الأمين سومنب مادورا.

ومنهج هذا البحث هو من نوع البحث الوصفي بالمدخل الكيفي ودراسة المقارنة. وميدان البحث مركز اللغة في معهد النقاية جولو-جولو ومعهد الأمين برندوان سومنب مادورا. ومن الأدوات لجمع البيانات: 1. المقابلة 2. الملاحظة 3. التوثيق. طريقة تحليل

البيانات: تنقيص البيانات أوباختصار البيانات واختيار الأحوال المهمة المطابقة عرض
البيانات ثم الاستنباط أوالاستنتاج.

نتائج هذا البحث العلمي : يختلف عملية التخطيط في مركز اللغة بمعهد النقاية والأمين.
تخطيط البرامج في مركز اللغة النقاية يجري مستقلاً يعني تخطيط البرنامج من المرؤوسين إلى
الرئيس وأداء البرامج اللغوية يجري بصفة اللامركزية. وتخطيط البرامج في مركز اللغة الأمين
يجري غير مستقلاً يعني جميع البرامج قد صُممت بالرأساء أوالمستشار والمرؤوسون
تنفيذها. أداء برامجه يجري بصفة مركزية.

في مرحلة التنظيم يستخدم مركز اللغة بمعهد النقاية والأمين الوسائل البسيطة في تعليم اللغة
العربية مثل السبورة ومقلمة والمادة المعينة وأحياناً هم يستعملون الأدوات الإلكترونية
والمسجلات مثل الكمبيوتر أوالحاسب. ومن حيث هيكل التنظيم وتصنيف العمل قد
قام بهما هذين مركزين اللغة.

النتائج في مرحلة التنفيذ، من حيث النظام في تنفيذ البرامج اللغوية قد قام به مركز اللغة
بمعهد النقاية والأمين. تشجيع المدبرين أوالأعضاء يقوم مركز اللغة في معهد النقاية ومعهد
الأمين به باللسان بهدية. وفي مركز اللغة في معهد النقاية يدخل المسابقة إلى تشجيع
الأعضاء والتقويم ولكن في معهد الأمين المسابقة إلى التقويم. لترقية كفاءة المعلمين : يرسل
مركز اللغة النقاية المبعوث لمشاركة التدريب اللغوى خارج المعهد أوبالتدريب اللغوى الذى
يقوم به مركز اللغة المركزى بطبعة المجلة. ومركز اللغة بمعهد الأمين بالدورة المكثفة للمحرك
والحركات اللغة وإعطاء التوجيه مؤقتاً والتعليم النموذج قبل التدريس.

النتائج فى مرحلة المراقبة يقوم التقييم مركز اللغة بمعهد النقاية بملاحظة وبسؤال إلى مدبرين مركز اللغة لكل منطقة ومن إنتهاء المواد فى تدريسيها. والتقييم مركز اللغة بمعهد الأمين بالإجتماع بين محرك الفصول ومسهل الحجرات مع مسؤول مجلس الشورى للمنظمة ومسؤول مركز اللغة. وهما يستخدمان المسابقات والمسرحية واصدار النشرات اختبار التحريري والشفوى فى تقييم البرامج اللغوية.

ABSTRACT

Asmaniyah, 2015. *Program's Management Of learning Arabic Language At An-Nuqayah And Al-Amien Boarding School Madura (Comperative Study)*. Thesis. Post-Graduate Program of UIN (State Islamic University) Malang. Supervisors: (1) Dr. Wildana Wargadinata, MA. (2). Dr. Miftahul Huda, MA.

Keywords: Management, Arabic Language Program.

Arabic language is very important for muslims as a language of religion, but many students which find it difficult for the study it. This has been challenge for school and boarding school. So language institute must be creates the interesting Arabic Language Program. Every school and educational institutions in Indonesia had been different purposes in the conduct of Arabic language learning, for the example classic boarding school, it's have the purpose of language learning as tool for understanding religion and classic books. It's difference with the purpose of language learning at modern boarding school their purpose as skills, arts and profession. The difference of language learning purpose it takes the good management, from the planning aspect, organizing, actuating and controlling. Therefore this research want to compare management of Arabic Language Program at classic boarding school and modern boarding school.

The purposes of this research is in order to know how the planning, organizing, actuating and controlling of language program at At An-Nuqayah And Al-Amien Boarding School Sumenep Madura.

This research is a descriptive study and with a qualitative approach and Comperative Study. The location of this research is at language center of An-Nuqayah And Al-Amien Boarding School Sumenep Madura. The Method of data Collecting is interview, observation and documentation. The method of data analysis is data reduction, triangulation and conclusion.

Based on data collected, then the conclusion of this research are :

1. The planning : there is a difference between the planning of language center at An-Nuqayah And Al-Amien Boarding School. the planning of An-Nuqayah language center is autonomous and decentralization, it's mean that language center branch have an autonomous rights in creating and implementing of Arabic Language Program, language center didn't conceptualize of Language Program, it's only coordinate of the big program and monitoring of the language development at language center branch. And the planning of language center at Al-Amien Boarding School is non- autonomous and

- centralization in planning and implementation of language program, it's mean that language center it has been conceptualized the program, lesson and learning method. The language section it's only carry out of program design.
2. The Organizing : a both of that language centers more use a simple media, for the example whiteboard, markers, subject matter etc. But sometimes use electronic tools, for the example tape recorder, computer or laptop in learning the language program. a both of that language centers it has been compiled organizational structure and job description.
 3. In the actuating of language program a both of language center has been created a rule which must be adhered to by all members and provide motivation orally to all of staff/ personal and members or materially. But there are differences between a both of them, language center at An-Nuqayah making race and staging as motivation and evaluation to all of members. Whereas language center at Al-Amien making race and staging as evaluation because of the two activities can be known ability of the members. And to improve the ability of the personal, language center at An-Nuqayah delegating the teachers participated in various training off campus or by holding the training in the campus which involving all personal of language center and by publishes magazines or newsletters. Whereas language center at Al-Amien is providing intensive training for mover language, exercise teaching before the implementation of activities and intensive guidance.
 4. In the implementation of controlling, language center at An-Nuqayah has been hold controlling by asking for the report from the supervisor of branch and lessons taught. And the controlling implementation of language center at Al-Amien is controlling in every language activities, meeting with all of movers language every classes and rooms. A both of language center used competition, staging, magazine publishing, oral and written exam as evaluation of language activities.

ABSTRAK

Asmaniyah, 2015. *Manajemen Program Pembelajaran Bahasa Arab Studi Komparatif Di Pondok Pesantren An-Nuqayah Dan Al-Amien Madura*. Thesis. Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri (UIN) Malang. Pembimbing: (1) Dr. Wildana Wargadinata, MA. Pembimbing: (2) Dr. Miftahul Huda, MA.

Kata kunci: Manajemen, Program Kebahasaan (Bahasa Arab)

Bahasa Arab adalah bahasa yang sangat penting untuk dikuasai oleh kaum muslimin sebagai bahasa agama, tetapi banyak siswa/ mahasiswa yang merasa kesulitan dalam mempelajarinya. Hal ini menjadi tantangan bagi sekolah ataupun pondok pesantren atau lembaga kebahasaan dituntut untuk membuat kegiatan kebahasaan yang unik dan menarik minat siswa dalam mempelajarinya.

Setiap sekolah atau lembaga kebahasaan di Indonesia punya tujuan yang berbeda dalam mengadakan pembelajaran bahasa Arab, seperti pondok pesantren salaf tujuan pembelajaran bahasa sebagai alat untuk memahami ajaran agama dan kitab-kitab klasik. Lain halnya dengan tujuan pembelajaran bahasa di pondok pesantren modern, tujuan mereka belajar bahasa Arab sebagai keterampilan, seni atau profesi. Keragaman tujuan tersebut membutuhkan manajemen yang bagus dan sesuai, baik dari segi perencanaan, pengorganisasian, pelaksanaan dan pengawasannya. Maka dari itu penelitian ini ingin membandingkan manajemen kegiatan kebahasaan di pondok pesantren salaf dan modern.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana perencanaan, pengorganisasian, pelaksanaan dan pengawasan kegiatan kebahasaan di pondok pesantren An-Nuqayah dan Al-Amien Sumenep Madura.

Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif dengan pendekatan kualitatif dan studi komparatif. Sedangkan lokasi penelitiannya di Markazul Lughah pondok pesantren An-Nuqayah Guluk-Guluk dan Al-Amien Prenduan Sumenep Madura. Metode pengumpulan datanya menggunakan wawancara, observasi dan dokumentasi. Sedangkan metode analisisnya menggunakan reduksi data, triangulasi dan penarikan kesimpulan.

Berdasarkan data yang terkumpul, maka kesimpulan dari penelitian ini adalah sebagai berikut :

1. Dari segi perencanaan, ada perbedaan diantara keduanya. Markazul Lughah Pondok pesantren An-Nuqayah bersifat Otonom dan desentralisasi dalam merencanakan program dan pelaksanaannya. Yaitu markazul Lughah perdaerah punya hak otonom dalam membuat dan melaksanakan kegiatan kebahasaan, Markazul Lughah pusat tidak mengkonsep kegiatan, hanya mengkoordinir kegiatan besar dan memantau perkembangan tiap daerah. Sedangkan Markazul Lughah Pondok pesantren Al-Amien bersifat non-otonom dan sentralisasi dalam perencanaan dan pelaksanaan kegiatannya. Artinya Markazul Lughah pusat sudah mengkonsep semua kegiatan, materi serta metode pembelajarannya, bagian kebahasaan perdaerah hanya melaksanakan rancangan tersebut.
2. Dari aspek pengorganisasian, kedua markazul lughah lebih banyak menggunakan media sederhana seperti papan tulis, spodol, materi dan sebagainya. Namun kadang-kadang menggunakan alat elektronik seperti alat perekam, computer atau laptop dalam pembelajaran bahasa. Dari struktur organisasi dan metode kerja keduanya sudah merancang dan menyusunnya.
3. Dalam pelaksanaan kegiatan keduanya membuat tata tertib yang harus ditaati oleh semua anggota bahasa, serta memotivasi para pengurus ataupun anggota keduanya melakukan secara lisan (pujian) dan materi (hadiah), namun ada perbedaan diantara keduanya, markazul lughah An-Nuqayah menjadikan perlombaan dan pementasan sebagai motivasi dan evaluasi bagi para anggota bahasa. Sedangkan markazul lughah Al-Amien menjadikan perlombaan dan pementasan sebagai evaluasi, karena dari kedua kegiatan tersebut bisa diketahui kemampuan bahasa anggota. Dan untuk meningkatkan kemampuan para pengurus markazul lughah An-Nuqayah mendelegasikan para pengajar mengikuti berbagai pelatihan di luar kampus atau dengan mengadakan pelatihan didalam kampus yang melibatkan semua pengurus markazul lughah perdaerah serta menerbitkan majalah atau bulletin. Sedangkan markazul lughah Al-Amien mengadakan pelatihan intensif bagi penggerak bahasa (pengurus), latihan mengajar sebelum pelaksanaan kegiatan dan bimbingan intensif
4. Dalam pelaksanaan pengawasan markazul lughah An-Nuqayah mengadakan pengawasan dan menanyakan/ minta laporan dari para pengurus markazul lughah perdaerah serta melihat dari selesainya materi yang diajarkan. Sedangkan markazul lughah Al-Amien mengadakan pengawasan dalam setiap kegiatan, rapat dengan penggerak bahasa di kelas dan kamar. Keduanya menggunakan perlombaan, pementasan, penerbitan majalah, ujian tulis dan lisan dalam evaluasi kegiatan.

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين، الصلاة والسلام على كافة الأنبياء والمرسلين الذين أرشدوا الناس إلى دين الله الحنيف وإلى صراطه المستقيم، و بعد:

وقد هدى الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهج بالحمد والثناء، فلك الحمد يا الله ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد لله تعالى- أن أتقدم بالشكر إلى الذين كانوا لهم فضل في خروج هذا البحث لم يبخل أحدهم بشيء طلبته، فهذا البحث المتواضع لا يتم إلا بالإرشادات والتوجيهات والاقتراحات والمساعدات من الأساتيد والأستاذات الكرام و الزملاء الأحباء. لذلك، تقدم الباحثة أوفر شكرهم لكل من بذل جهده في المساعدة على إتمام هذا البحث. وتخص بالشكر:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج موجيا راحرجو الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن الماجستير (اللهم اغفرله)، مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وسماحة المدير الجديد الأستاذ الدكتور الحاج بحر الدين الماجستير.

سماحة الدكتور ولدانا وركادنتا الماجستير، المشرف الأول كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الذي أفادت الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ

بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحثة وعظيم الشكر.

سماحة الدكتور مفتاح الهدى الماجستير، المشرف الثاني، فحقا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يخل بعلمه ولم يضيق صدره يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تقدم الباحثة بكل الشكر إلى الأساتيد المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم من الباحثة كل الشكر على ما قدموها من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

وأخيرا أن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء والنقائص. فترجو الباحثة من القراء أن يقدموا الاقتراحات لتحسين هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث مفيدا ونافعا لمن يستفيد منه، آمين.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
-	صفحة الغلاف
أ	صفحة الموضوع
ب	شعار
ج	إهداء
د	موافقة المشرف
هـ	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
و	إقرار الطالبة
ز	مستخلص البحث بالعربية
ط	مستخلص البحث بالإنجليزية
ك	مستخلص البحث بالإندونيسية

م	شكر و تقدير
س	محتويات البحث
ر	قائمة الجداول
ش	قائمة الملاحق
	الفصل الأول : الإطار العام
1	أ- مقدمة
2	ب- أسئلة البحث
3	ج- أهداف البحث
3	هـ- أهمية البحث
4	و- تحديد المصطلحات
6	ز- الدراسات السابقة
11	الفصل الثاني : الإطار النظري المبحث الأول : الادارة التعليمية
11	1- تعريف الإدارة
12	2- فائدة الإدارة التعليمية
14	3- مبادئ عملية الإدارة التعليمية
18	4- مراحل العملية الإدارية

20	5- ميادين الإدارة التعليمية
22	6- خصائص الإدارة التعليمية
25	المبحث الثاني : برنامج اللغة العربية
	1- مفهوم برنامج اللغة العربية
26	2- أنواع البرامج اللغة
28	3- تعليم اللغة العربية
39	4- طرائق تعليم اللغات
35	5- مهارات اللغة و أهداف تعليمها
41	الفصل الثالث : منهجية البحث
	أ- مدخل البحث ونوع البحث
42	ب- ميدان البحث
43	ج- مصادر البيانات
44	د- طريقة جمع البيانات
47	ز- طريقة تحقق مصادر البيانات
49	و- طريقة تحليل البيانات
51	الفصل الرابع : ونتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

	المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها
51	أ- لمحة عن ميدان البحث 1- مركز اللغة العربية بمعهد النقاية
53	2- مركز اللغة العربية بمعهد الأمين
68	ج- إدارة برامج اللغة العربية في مركز اللغة بمعهد الأمين
84	المبحث الثاني : مناقشة نتائج الدراسة
96	الفصل الخامس : الخاتمة ملخص نتائج البحث
99	التوصيات و الاقتراحات
100	قائمة المصادر والمراجع

قائمة الجداول

الرقم	الجدول	عنوان الجدول
1.	الجدول 1	الهيكل التنظيمي لمركز اللغة بمعهد النقاية
2.	الجدول 2	إدارة برامج اللغة العربية في مركز اللغة بمعهد النقاية
3.	الجدول 3	الهيكل التنظيمي لمركز اللغة بمعهد الأمين
4.	الجدول 4	إدارة برامج اللغة العربية في مركز اللغة بمعهد الأمين
5.	الجدول 5	مقارنة إدارة برامج اللغة العربية بين مركز اللغة بمعهد النقاية ومعهد الأمين

قائمة الملاحق

الرقم	موضوع
1.	دليل المقابلة
2.	دليل الملاحظة إلى المعلم والطلبة في برامج اللغة العربية
3.	السيرة الذاتية للباحثة